

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

1 Наименование материала, смеси и фирмы

· **1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **СА 20 R**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Очиститель для санузлов

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: www.karcher.com

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska BorschagivkaKyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: www.karcher.ua

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

+7 495 628 16 87 Moscow

При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]

Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай

Звоните в компанию CHEMTREC, в любое время суток

За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 2/10
KÄRCHER

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 1)

абонента)
В США и Канаде: 1-800-424-9300

2 Возможные виды опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Вызывает раздражение кожи.

Eye Dam. 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

- 2.2 Элементы маркировки

- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS05

- Сигнальное слово *Опасно*

- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

methanesulphonic acid

- Предупреждения об опасности

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

- Меры предосторожности

P280 Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- 2.3 Другие опасные факторы

Доказано, что продукт не содержит никаких галогидроорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжелых металлов или формальдегидов.

- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

- PBT: Неприменимо.

- vPvB: Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 2)

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Чистящее средство

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	citric acid Eye Irrit. 2, H319	3-<10%
Номер ЕС: 931-138-8	isotridecanol этоксилат + 8 EO Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	0,1-<3%
CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6	methanesulphonic acid Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; STOT SE 3, H335	1-<3%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol Eye Irrit. 2, H319	0,1-<3%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

non-ionic surfactants	<5%
-----------------------	-----

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

· **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

· **После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

· 5.1 Средства пожаротушения

· **Надлежащие средства тушения:**

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 3)

- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновяжущего средства, универсального вяжущего средства).
- **6.4 Ссылки на другие разделы**
Никаких опасных веществ не выделяется.
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 5/10
KÄRCHER

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 4)

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· 8.1 Параметры контроля

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol

PDK	Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м ³ аэрозоль
-----	---

- 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала
- Средства индивидуальной защиты:
- Общие меры по защите от воздействия и гигиене:
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- Защита органов дыхания: Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- Защита рук: Не требуется.
- Материал перчаток / рукавиц Бутилкаучук
- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и прерываться его.
- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

9 Физические и химические свойства

- 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

- Общая информация

- Внешний вид:

Форма:	Жидкое
Цвет:	Красное
Запах:	Приятно
Порог запаха:	Не определено.

- Значение pH при 20 °C: 2,1
- Значение pH 1 %: 2,5

- Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	100 °C

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/10
KÄRCHER

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 5)

· Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	не применяется
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	1,028 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	1,0 %
VOC (ЕС)	1,00 %
Содержание твёрдых тел:	6,9 %
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3
- 10.2 Химическая стабильность
- Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- 10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.5 Несовместимые материалы: .

(Продолжение на странице 7)

RU

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 6)

· **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

· **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**

· **Острая токсичность:**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

5949-29-1 citric acid		
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	5400 мг/кг (мышь) (OECD 401)
isotridecanol этоксилам + 8 EO		
Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)
75-75-2 methanesulphonic acid		
Орально (через рот)	LD50	649 мг/кг (Крыса)
112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol		
Дермально (через кожу)	LD50	2700 мг/кг (сав)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	3384 мг/кг (Крыса)

· **Первичное раздражающее воздействие:**

· **на кожу:**

Вызывает раздражение кожи.

· **на глаза:**

Вызывает серьезные повреждения глаз.

· **Сенсибилизация:**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

12 Экологическая информация

· **12.1 Токсичность**

· **Акватоксичность:**

неприменимо

5949-29-1 citric acid	
LC50/48 ч.	440 мг/л (<i>Leuciscus idus</i>) (OECD 203)
LC50/24 ч.	1535 мг/л (<i>Daphnia magna</i>)
LC50/168 ч.	425 мг/л (<i>Scenedesmus quadricauda</i>)
LC50/16 ч.	> 10,000 мг/л (<i>Pseudomonas putida</i>)
isotridecanol этоксилам + 8 EO	
LC50/96 ч.	1 - 10 мг/л (<i>Leuciscus idus</i>)
EC50/48 ч.	1 - 10 мг/л (Aquatic invertebrates)
EC50/72 ч.	1 - 10 мг/л (Aquatic plants)
112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol	
LC50/96 ч.	1300 мг/л (<i>Lepomis macrochirus</i>)
EC10/16 ч.	1170 мг/л (<i>Pseudomonas putida</i>)

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 8/10
KÄRCHER

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 7)

EC50/24 ч.	2850 мг/л (<i>Daphnia magna</i>) (DIN 38412)
NOEC	> 100 мг/л (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)

· **12.2 Стойкость и склонность к деградации**

isotridecanol этоксилат + 8 EO

Bismuth-act. sup. ≥ 90 % (mod. OECD 301 E)

· **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Дополнительные экологические указания:**

· **Значение ХПК:** 91.200 мг/л

· **Общие указания:**

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

· **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **РВТ:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

· **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Тщательно опорожнить упаковки, загрязнённые продуктом. После тщательной очистки их можно сдать для повторной переработки.

Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

· **Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Данные по транспорту

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

отпадает

(Продолжение на странице 9)

RU

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 8)

· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· 14.3 классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· 14.4 Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.5 Экологические риски: · Загрязнитель морской среды:	Нет
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.
· UN "Model Regulation":	отпадает

15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
H290 Может вызывать коррозию металлов.
H302 Вредно при проглатывании.
H312 Наносит вред при контакте с кожей.
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 10/10
KÄRCHER

Дата печати: 17.02.2017

Дата переработки: 19.06.2015

Торговое наименование: CA 20 R

(Продолжение со страницы 9)

*H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.*

· **Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D**

· **Контактная информация:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr.1: Corrosive to metals – Category 1

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

· *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0,011-318,0

CA 20 R/5

2,011

RU